

VLA-601 A / 602 A

10-ZONE/20-ZONE »VARIO-LINE«

RCS[®]
AUDIO-SYSTEMS

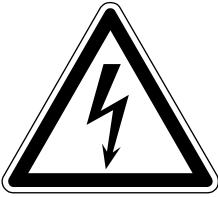
VLA-601 A
VLA-602 A



OPERATING INSTRUCTIONS / BEDIENUNGSANLEITUNG

- ENGLISH
- DEUTSCH

CAUTION / ACHTUNG



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK) NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL.

ACHTUNG: ZUR VERMEIDUNG VON STROMSCHLÄGEN GEHÄUSEAB-DECKUNG ODER RÜCKSEITE NICHT ENTFERNEN. KEINE VOM BENUTZER WARTENDEN TEILE IM INNEREN. WARTUNG NUR DURCH QUALIFIZIERTEM PERSONAL.



INSPECTION AND INVENTORY OF THE PRODUCT

Check unit carefully for damage which may have occurred during transport. Each RCS product is carefully inspected at the factory and packed in a special carton for safe transport. **Notify the freight carrier immediately if you observe any damage to the shipping carton or product!**

Return: Repack the unit in the carton and await inspection by the carrier's claim agent. Notify your dealer of the pending freight claim. Returning your unit for service or repairs. Should your unit require service, contact your dealer.

SAFETY INSTRUCTION

Please read all safety instructions before operating the Device.

1. Installation according to the following guidelines:

- Install the device always on a flat and even surface.
- The device should not be exposed to damp or wet surroundings. Please keep away from water.
- Please avoid using the device near heat sources, such as radiators or other devices which produce heat.
- To install the device in a 19" rack please note that the appliance should be situated, that the location or position does not interfere with an adequate ventilation.

2. Keep in mind the following when connecting the device:

- Connect the amplifier after reading the manuals.
- To prevent electric shock, do not open top cover.
- Connect only to 230 V and 24 V Emergency power (DC).

AUSPACKEN UND KONTROLLE DES PRODUKTS

Bitte überprüfen Sie das Gerät sofort auf evtl. Transportschäden. Jedes RCS Produkt wird vor dem Verpacken sorgfältig überprüft und in einem speziell dafür vorgesehenen Karton geliefert.

Alle Transportschäden müssen sofort bei der Transportfirma reklamiert werden!

Rücksendung: Wenn es nötig sein sollte ein defektes Gerät zurückzusenden, nehmen Sie bitte Kontakt mit Ihrem Händler auf. Bitte versenden sie alle Rücksendungen in der Originalverpackung.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lesen Sie die Sicherheitsanweisungen, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

1. Installation nach folgenden Richtlinien:

- Stellen Sie das Gerät immer auf eine ebene und stabile Unterfläche.
- Wählen Sie eine trockene Umgebung und vermeiden Sie Aufstellungsorte mit geringer Luftzufuhr.
- Vermeiden Sie die direkte Nähe zu Heizungen und anderen Hitzequellen.
- Bei Einbau in einen 19" Gestellschrank ordnen Sie die Geräte so an, daß eine ausreichende Belüftung gewährleistet wird.

2. Bitte beachten Sie folgendes, wenn Sie das Gerät anschließen:

- Um Bedienfehler zu vermeiden, lesen Sie bitte zuerst die Anleitung sorgfältig.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse, ohne vorher den Netzstecker zu ziehen.
- Schließen Sie das Gerät nur an 230 V Netzspannung und an die 24 V Notstromversorgung (DC).



Electromagnetic compatibility and low-voltage guidelines: RCS leaves all devices and products, which are subject to the CE guidelines by certified test laboratories test. By the fact it is guaranteed that you may sell our devices in Germany and in the European Union domestic market without additional checks.

Elektromagnetische Verträglichkeit und Niederspannungsrichtlinien: RCS läßt alle Geräte und Produkte, die den CE-Richtlinien unterliegen durch zertifizierte Prüflabors testen. Dadurch ist sichergestellt, dass Sie unsere Geräte in Deutschland und im EU-Binnenmarkt ohne zusätzliche Prüfungen verkaufen dürfen.

CONTENTS / INHALT

VLA-601 A / VLA-601 A

GENERAL REFERENCES / ALLGEMEINE HINWEISE..... 2

FEATURES / HAUPTMERKMALE..... 4

MOUNTING & COOLING / MONTAGE & KÜHLUNG 5

VLA-601A/602A FRONT PANEL / FRONTANSICHT..... 6-7

VLA-601A/602A REAR VIEW / RÜCKANSICHT 8-10

VLZ-SERIES PRIORITY FUNCTIONS / PRIORITÄTS FUNKTIONEN 11

VLA-601A/602A CASCADING WITH AMPLIFIERS / KASKADIERUNG MIT VERSTÄRKERN... 12

VLM-200 A MICROPHONE DESK / MICROPHON-SPRECHSTELLE..... 12

VLA-601A/602A SPECIFICATIONS / TECHNISCHE DATEN 13

VLA-601 A BLOCK DIAGRAM / BLOCKSCHALTBIld 14

VLA-602 A BLOCK DIAGRAM / BLOCKSCHALTBIld 15

MAIN FEATURES

- Automatic variable speed fan
- Over current protection
- Over heating protection
- Load short circuit protection
- Built in I.P.F. (Low pass filter) circuit
- Output led indicator
- 10 or 20 Zone speaker output or all call
- Speaker attenuator per channel by 5 step (VLA-601 A only)

FURTHER FEATURES

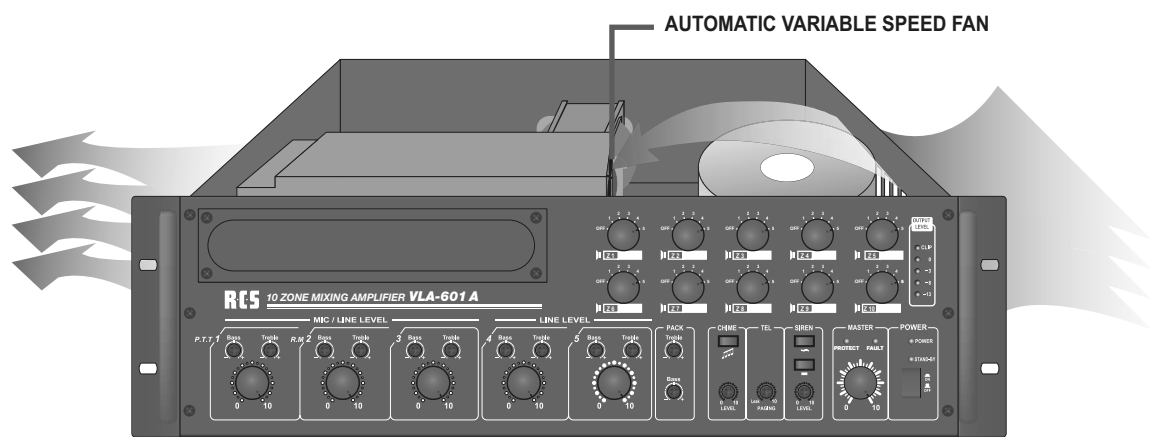
- Input gain volume control per microphone
- Selective phantom power per microphone
- RJ45 connector for P.T.T. Microphone (VLM-200) input
- Rca jack for LINE 4, 5 input
- Rca jack for REcording output
- Connect for PRE-OUT/external AMP IN
- Equalizer per input channel
- Telephone PAGING and NIGHT RINGER
- 2- Or 4-tone chime
(switchable with jumper ms 1)
- Siren switchable to alarm tone
- Optional module connection
(TP-10 USB, DMT-10, CDP-10 USB, CDR-10 USB)
- Remote control for POWER ON/OFF
- SOFT START for battery power supply delay
- Remote control system by RJ45 connector
 1. Digital message
 2. Chime
 3. Connection with up to 3 VLM-210/220 simultaneously
- Auto alert announcement and AUTO POWER "ON"
Connecting to digital message (DMT-10)
(Message first priority connecting with fire alarm)
- Mic 1, 2, 3 priority selector switch

HAUPTMERKMALE

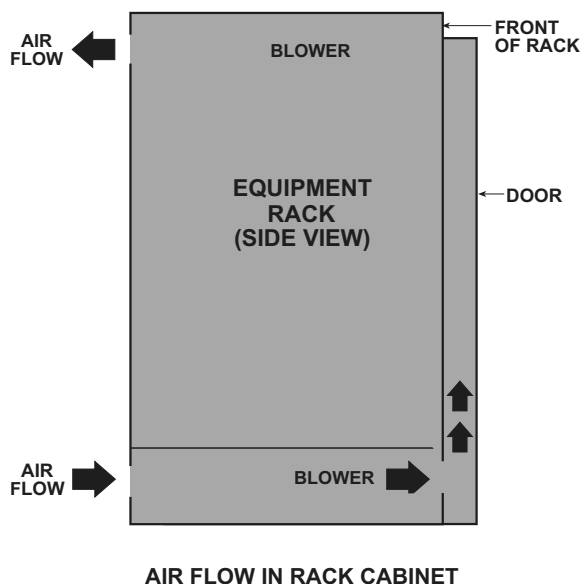
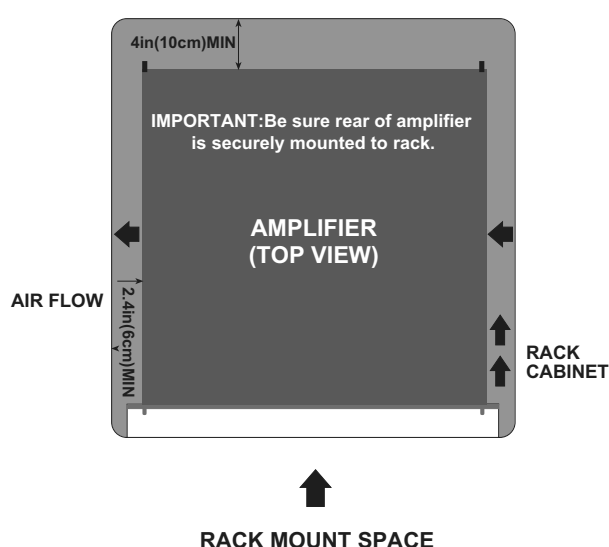
- Automatische Anpassung der Lüftergeschwindigkeit
- Kurzschlußschutz
- Überhitzschutz
- Leerlaufschutz
- Low Pass Filter
- Ausgang LED- Pegel Anzeige
- 10 bzw. 20 Lautsprecherkreise und Summe
- Lautstärkeregelung pro Kreis in 5 Stufen (nur VLM-601 A)

WEITERE MERKMALE

- MIC-Eingänge mit Gain-Regler (Combo-Buchsen)
- Wahlweise Phantom-Power
- RJ45-Buchse für P.T.T. Microphon (VLM-200)
- Cinch-Buchsen für LINE-Eingänge 4,5
- Cinch-Buchse für REC Output, unsymm., 0 db
- PRE-OUT und AMP IN Klinkenbuchsen, 6,3 mm
- Für jeden Eingang Bass und Höhenregelung
- TEL-IN für PAGING IN und NIGHT RINGER
- Elektronischer 2- oder 4-Klanggong
(umstellbar mit Jumper MS 1 unter Leerblende)
- Sirene umschaltbar auf Alarmton
- Leerfeld für optionale Tonträgermodule
(TP-10 USB, DMT-10, CDP-10 USB, CDR-10 USB)
- Fernbedienung für POWER "ON/OFF"
- SOFT START
- Fernsteuerung über digitale Schnittstelle RJ45
 1. Digitales Textmodul (Option)
 2. Vorgong
 3. Verbindung von mehreren VLM-210/220 gleichzeitig
- AUTO POWER "ON" und automatische Alarmdurchsage
über digitales Textmodul DMT-10
(Priorität von Durchsage und Feueralarm möglich)
- Schalter für Priorität von MIC-1, 2 und 3



INSIDE AIR FLOW



MOUNTING

Amplifier racking size for VLA-601A/602A are designed for standard 19" rack mounting with additional left, right bracket. Please pay close attention to the cooling requirements.

COOLING

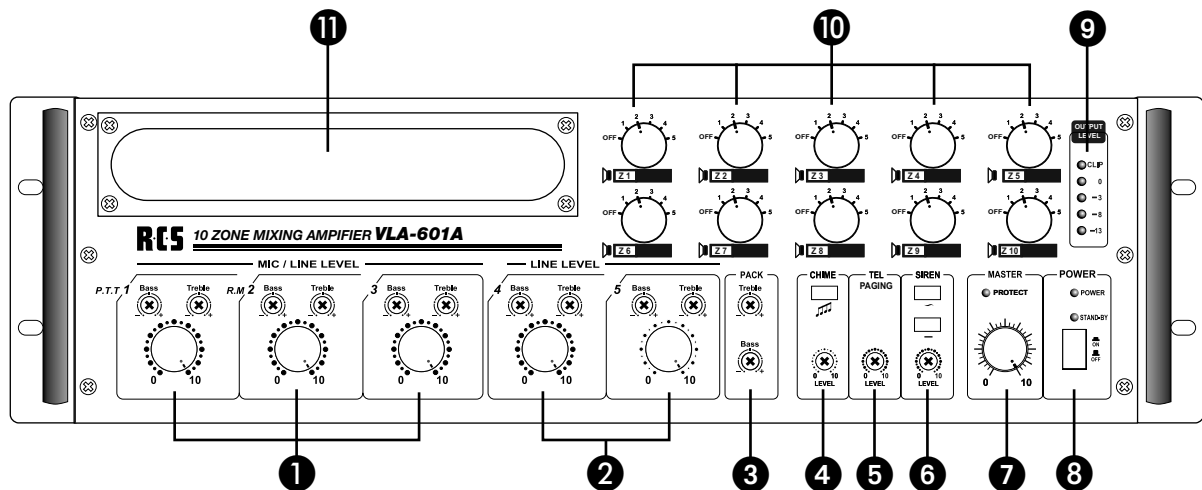
Never block the air vents in the sides makes enough space line 44 mm of the amplifier the following is figure of air-flow. Check inside temperature of rack system so as not to be more than 40°C for the stable operating in any case, we recommend you to install cooling fan additionally on the rear panel of rack cabinet.

MONTAGE

Die Verstärker VLA-601A/602A sind mit seitlichen Befestigungswinkeln für den Einbau in 19" Gestelle geeignet. Achten sie aber darauf die Kühlungsöffnungen nicht zu verdecken.

KÜHLUNG

Blockieren sie nie die Luftöffnungen an den Seiten (min. 44 mm Raum), um einen optimalen Kühlluftfluß zu gewährleisten. Falls sie die Verstärker in ein 19"-Rack einbauen und immer mit höchster Leistung arbeiten, sollte gegebenenfalls in das Rack ebenfalls ein entsprechender Lüfter eingebaut werden.



FRONT PANEL VLA-601A/602A

1. MIC / LINE LEVEL

Control: P.T.T 1 Volume / EQ Control

P.T.T 1 volume control / EQ control let you adjust input 1 level and P.T.T remote (VLM-200) level. BASS and TREBLE CONTROLS make you adjusted equalizer so as to suit for surrounding usually, first, position adjusted should be set at "0" of LED indicator with two o'clock of MASTER volume. Second, you can increase input volume to the position "0" of LED indicator.

IMPORTANT NOTE: In case the priority function is activated, if you supply signal to MIC/LINE 1, then, all signals including LINE 4, 5, PAGING RINGER and module signals will be closed, set Jumper MS 2 on the FRONT PCB to "SLAVE".

But if you select switch of remote controller to "SLAVE", signal of remote control will be cut-off.

Control: R.M. 2 / EQ Control

Remote 2 volume control / EQ control let you adjust input 2 level and remote controller (VLM-210/220) level. This always in connection with "MASTER" controller. Bass and treble controls make you adjusted equalizer.

IMPORTANT NOTE: In case the priority function is activated, if you supply signal to MIC/LINE 2, then, all signals including LINE 4, 5, PAGING RINGER and module signals (except DMT-10) will be closed, set Jumper MS 2 on the FRONT PCB to "SLAVE".

Control: 3 Volume / EQ Control

3 volume control / EQ control let you adjust input 3 level. Bass and treble controls make you adjusted sound's color so as to suit for surrounding.

IMPORTANT NOTE: In case the priority function is activated, supply signal to MIC/LINE 3, then, all signals will be closed, set Jumper MS 2 on the FRONT PCB to "SLAVE".

2. LINE LEVEL

LINE level volume control makes you adjusted line input level and bass & treble make you adjust sound color.

FRONTANSICHT VLZ-SERIE

1. MIC / LINE LEVEL

Regler: P.T.T 1 / EQ Regler

P.T.T 1 Regler für Lautstärke und EQ Regler für Tiefen sowie Höheneinstellung des Eingang 1 und des P.T.T REMOTE Eingang, (VLM-200) immer in Verbindung mit "MASTER" Regler. Die LED Anzeige sollte nicht über "0" ansteigen.

WICHTIG: Falls die Prioritätsfunktion aktiviert ist, können nur Signale die auf dem Eingang 1 bzw. P.T.T REMOTE (RJ-45-Buchse) anliegen, empfangen werden.

Die Eingänge 4, 5, NIGHT RINGER, PAGING IN und alle Modulsigale (außer DMT-10) sind gesperrt, vorausgesetzt der Jumper MS 2 (hinter Abdeckpaneel des Modul-leerfeldes) steht auf "SLAVE".

Diese Prioritätsfunktion besteht nicht, wenn der Schalter der Sprechstelle (VLM-200) auf "SLAVE" steht.

Regler: R.M. 2 Volume / EQ Regler

Remote 2 Regler für Lautstärke und EQ Regler für Tiefen sowie Höheneinstellung des Eingang 2 und digitale Sprechstellen (VLM-210/220) - immer in Verbindung mit "MASTER" Regler.

WICHTIG: Falls die Priorität aktiviert ist, können nur Signale die auf dem Eingang 2 anliegen, empfangen werden. Die Eingänge 4, 5, Night Ringer, Paging In und alle Modulsigale (außer DMT-10) sind gesperrt, vorausgesetzt der Jumper MS 2 steht auf "SLAVE".

Regler: 3 Volume / EQ Regler 3

Regler 3 für Lautstärke und EQ Regler für Tiefen sowie Höheneinstellung des Eingang 3 - immer in Verbindung mit "MASTER" Regler.

WICHTIG: Falls die Priorität aktiviert ist, können nur Signale die auf dem Eingang 3 anliegen, empfangen werden, vorausgesetzt der Jumper MS 2 steht auf "SLAVE".

2. LINE / LEVEL

Regler LINE LEVEL für Lautstärke und EQ Regler für Tiefen sowie Höheneinstellung der Eingänge 4 und 5 - immer in Verbindung mit "MASTER" Regler.

9. EQ CONTROLLER

Controller for depths as well as height adjusting an installation module, e.g. CDR-10 USB, DMT-10, ...

4. CHIME

Button to activate chime and volume controller.

5. TELEPHONE PAGING

Volume control for „Paging Input“ If the volume control is set to „LEAK“, an attenuation of -20 dB (from max volume) is achieved.

6. SIREN

This is for emergency situation: Alert siren curve (repeat) or Alert siren flat (continuously).

7. MASTER

All signals from modules and others, are adjusted by MASTER volume to supply power amplifier placement master volume in the circuit is located between rear of "amp in" connector and front side power amplifier.

8. POWER

Power on/off switch.
LEDs for „STAND BY“ and „POWER“.

9. Output Level LEDs

The Output Level „0“ of the LED display should not be exceeded. If the red „CLIP“ LED lit, there is a distortion of the input signal.

10. SPEAKER ZONES & ATT.

Loud speaker output:

The volume for up to 10 speaker zones (VLA-602A with 20 speaker zones) can be attenuated by five steps (100V-70V-50V-25V-12,5V) per zone.

The stepping switches are utilized to control the output level of each zone separately.

For signals that are received by priority of the microphone stations, these controllers are disabled and output via „ALL CALL“ with max. Volume.

IMPORTANT NOTE: *The total output of 600 W may not be exceeded.*

11. MODUL INSERTION COMPARTMENT

Slot to install one of the RCS Sound-Source-Modules TP-10USB, DMT-10, CDP-10USB, CDR-10USB.

3. EQ-REGLER

Regler für Tiefen- sowie Höheneinstellung eines Einbaumoduls, z.B. CDR-10 USB, DMT-10, etc.

4. GONG

Taster zur Gongauslösung und Lautstärkeregler.

5. TELEPHONE PAGING

Lautstärkeregler für "Paging-Eingang". Wenn der Lautstärkeregler auf "LEAK" steht, wird eine Dämpfung von -20 dB erreicht.

6. SIRENE

Tastschalter für auf- und abschwellige Sirene. Tastschalter für Dauerton und Lautstärkeregler.

7. MASTER

"MASTER" Lautstärkeregler. Alle Signale ob Module, Sirene, Mikrophone usw. können nur über den jeweiligen Lautstärkeregler und den "MASTER" Regler eingestellt werden.

8. POWER

Power Ein/Aus Schalter. Leuchtdioden für „STAND BY“ und „POWER“.

9. Output Level LED's

Die „0“ der Output Level LED Anzeige sollte nicht überschritten werden. Wenn die rote „CLIP“ Diode leuchtet, ergibt sich eine Verzerrung des Eingangssignales.

10. SPEAKER ZONES & ATT.

Lautsprecher Ausgänge:

Die Lautstärke der 10 Lautsprecherkreise (VLA-602A mit 20 Lautsprecherkreise) kann in 5 Schritten (100V-70V-50V-25V-12,5V) geregelt werden.

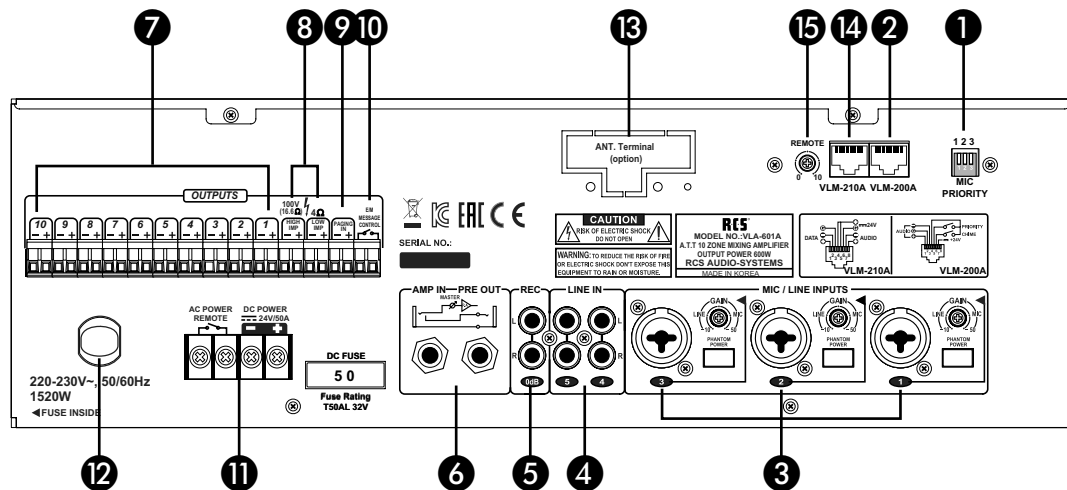
Jeder Kreis kann separat geregelt und über einen Tastschalter aktiviert werden.

Bei Signalen die durch Priorität der Mikrofonsprechstellen empfangen werden, werden diese Regler deaktiviert und es erfolgt max. Lautstärke über "ALL CALL".

WICHTIG: *Die Gesamtleistung von 600 W darf nicht überschritten werden.*

11. MODUL-EINSCHUBSCHACHT

Leerfeld zur Installation eines der RCS Tonträgermodule TP-10USB, DMT-10, CDP-10USB, CDR-10USB.



REAR VIEW VLA-601A/602A

1. MIC PRIORITY SWITCH

Triple switches to activate the priority of the microphone input 1 to 3. MIC 1 - 3 can be switched separately to "on" (priority). Because of that priority is reached opposite of the LINE inputs 4 and 5, Night Ringer, Siren and all modules (except DMT-10).

2. P.T.T REMOTE

RJ45 connection for the all-call microphone station VLM-200A.

NOTE:

To operate the VLM-200A, set the following:

- Phantom power on for input 1 turned on
- GAIN control from input 1 to position MIC (right stop)
- Turn up the volume control 1 at the front

3. MIC / LINE INPUT

Three MIC/LINE-Inputs with gain control on balanced combo sockets (XLR and jack). Variable range of input gain is -10dB to -50dB.

Push-button for "Phantom Power" (condenser microphone). For each MIC/LINE input is a separate push-button for "phantom power" available.

4. LINE-IN 4 & 5

The input 4 and 5 (L + R, unbalanced jack plugs) are used for the connection of line-level equipment such as tape decks, CD-players, or similar.

5. REC OUTPUT

Recording output designed with two unbalanced (0dB) jack plugs. All signals can be recorded but recording out can not be adjusted by master volume because recording output is in the front of circuit of master volume control.

RÜCKANSICHT VLZ-SERIE

1. MIC PRIORITY Schalter

3-fach Schalter um die Priorität der Mikrophoneingänge 1 bis 3 zu aktivieren. MIC 1 - 3 können separat auf "on" (Priorität) gestellt werden. Dadurch wird Priorität gegenüber den LINE Eingängen 4, 5, Night Ringer, Sirene und allen Modulen (außer DMT-10) erreicht.

2. P.T.T REMOTE

RJ45-Anschluss für die Sammelrufsprechstelle VLM-200A.

HINWEIS: Für den Betrieb der VLM-200A folgendes einstellen:

- Phantom-Power für Eingang 1 eingeschalten
- GAIN-Regler von Eingang 1 in die Stellung MIC (Rechtsanschlag)
- Lautstärkeregler 1 an Frontseite aufdrehen

3. MIC / LINE INPUTS

Drei symmetrische MIC/LINE-Eingänge auf Combo-Buchsen (XLR und Klinke). Je 1 Gain Regler von -10dB (LINE) bis -50 dB (MIC).

Tastschalter für "Phantom Power" (Kondensatormikrofon). Für jeden MIC / LINE Eingang ist ein separater Tastschalter für "Phantom Power" vorhanden.

4. LINE-IN 4 & 5

Die Eingänge 4 und 5 (L + R, unsymmetrische Cinchbuchsen) sind zum Einschleifen von CD-Player, Kassetten-Deck, o.ä. vorgesehen.

5. REC OUTPUT

Recording output auf Cinchbuchsen, unsymmetrisch, 0dB. Hiermit können alle eingespeisten Signale aufgezeichnet werden. Die Lautstärkeregelung erfolgt dabei über den Regler welcher dem eingespeisten Signal zugeordnet ist, nicht über den "MASTER" Regler.

6. AMP IN / PRE OUT

AMP IN:

Jack socket (6.3 mm), unbalanced.

IMPORTANT NOTE: *If a jack is plugged on "AMP IN", all other signals are closed. To adjust it operate the "MASTER" control.*

PRE OUT:

Jack (6.3 mm) which supplying signal to other products, has been designed for 1/4" unbalanced phone jack.

7. SPEAKER ZONES & ATT. OUTPUT

Outputs of 10 or 20 loudspeaker circuits, individually switchable and adjustable in 5 steps (100V - 70V - 50V - 25V - 12.5V) or over „ALL CALL“ (100V).

When the priority of the P.T.T microphone station (VLM-200A) is activated, all circuits are switched to level 5 (100V).

IMPORTANT NOTE:

The total output of 600 W may not be exceeded!

8. LOW/HIGH IMPEDANCE OUTPUT

LOW IMP (low-resistant output) = 4 ohms,

HIGH IMP (high-resistant output) = 100 V

9. TELEPHONE PAGING IN

Input (bal., 245mV) for the signal of a telephone coupler that should be heard via the ELA system.

10. E/M MESSAGE CONTROL

Remote control of full power („ALL CALL“), e.g. for fire alarm announcement or as terminal for activating the memory M6 of the DMT-10.

NOTE:

If the amplifier is in standby mode, the amplifier automatically turns ON by activating this contact.

11. DC POWER, AC POWER REMOTE

DC POWER:

Terminal for emergency power supply DC-24V. The connecting pipe should have a cross section of 4.0 mm and not be longer than 8 m. The fuse is plugged in to the right (T50A / 32V).

AC POWER REMOTE:

You can turn on/off amplifier by remote control.

IMPORTANT NOTE: *The amplifier must not be switched „ON“ via the power switch!*

12. AC POWER SOCKET

Connecting cable of the IEC power cable. The fuse is located in the device on the power supply board (FU1, T8A)

13. ANTENNA TERMINAL (optional)

Empty slot for the installation of the optional available antenna terminal, is packed with tuner pack TP-10USB

6. AMP / PRE OUT

AMP IN:

Klinkenbuchse, 6,3 mm, unsymmetrisch.

WICHTIG: *Ist ein Klinkenstecker am "AMP IN" Eingang gesteckt sind alle anderen Signale gesperrt. Die Regelung erfolgt über den "MASTER" Regler.*

PRE OUT:

Klinkenbuchse, 6,3 mm, unsymmetrisch, zum Kaskadieren mit weiteren Verstärkern und Signalausgang.

7. SPEAKER ZONES

Ausgänge der 10 bzw. 20 Lautsprecherkreise, einzeln einschaltbar und zu regeln in 5 Schritten (100V - 70V - 50V - 25V - 12,5V) oder über "ALL CALL" (100V).

Wenn die Priorität der P.T.T Mikrophonsprechstelle (VLM-200A) aktiviert ist werden alle Kreise auf Stufe 5 (100V) geschaltet.

WICHTIG: *Die Gesamtleistung von 600 W darf nicht überschritten werden!*

8. LOW/HIGH IMPEDANCE AUSGANG

LOW IMP (Niederohmiger Ausgang) = 4 Ohm

HIGH IMP (Hochohmiger Ausgang) = 100 V

9. TELEPHONE PAGING IN

Eingang (symm., 245mV) für das Signal eines Telefonkopplers, das über die ELA-Anlage zu hören sein soll.

10. E/M MESSAGE CONTROL

Fernsteuerung der vollen Leistung („ALL CALL“), z.B. für Feueralarmdurchsage oder als Anschlußklemme zum Aktivieren des Speichers M6 des DMT-10.

HINWEIS: *Befindet sich der Verstärker im Standby-Mode, schaltet sich der Verstärker automatisch EIN durch Aktivierung dieses Kontaktes.*

11. DC POWER, AC POWER REMOTE

DC POWER:

Anschlußklemme für Notstromversorgung DC-24V. Die Verbindungsleitung sollte einen Querschnitt von 4,0 mm haben und nicht länger als 8 m sein. Die Sicherung ist rechts daneben gesteckt (T50A / 32V)

AC POWER REMOTE:

Zur Fernbedienung für "ON/OFF" des Verstärkers.

WICHTIG: *Der Hauptschalter des Verstärkers "Power" darf nicht auf "ON" stehen!*

12. AC POWER

Anschlusleitung des Kaltgeräte-Netzkabels. Die Sicherung befindet sich im Gerät auf der Netzteilplatine (FU1, T8A)

13. ANTENNEN ANSCHLUSS (optional)

Leinfeld zum Einbau des Antennenterminals, welches sich im Lieferumfang der Module TP-10USB und CR-

and tuner/cassette pack CR-10USB. Or installation of the control output of the digital text module DMT-10.

14. REMOTE CONTROLLER VLM-210A/VLM-220A

Connection for the VLM-210A and VLM-220A microphone stations for selective zone dialing. Turn on DIP switch 2 (MIC Priority). The connection cable requires a LAN cable, e.g. CAT6. Maximum cable length is 1.2km.

When using more than 3 microphone stations, an external 24V power supply can be connected to one of the stations to stabilize the operating voltage.

NOTE for VLA-601A with VLM-210A:

If a selective call to one or max. 2 zones, takes over the gain of the internal „PAGING“ amplifier (smaller power). It should be noted that the individual zones with max. 120W are charged. At higher load otherwise distortions of the speech output.

The ongoing background music on the remaining zones can continue via the 600W power amplifier.

15. REMOTE AMP VOLUME (VLA-601A only)

Volume control of the microphone stations announcement when selecting one or max. 2 zones.

10USB befindet. Oder Einbau des Steuerausgangs vom digitalen Textmodul DMT-10.

14. REMOTE CONTROLLER VLM-210A/VLM-220A

Anschluss für die Sprechstellen VLM-210A und VLM-220A für selektive Zonenwahl.

Den DIP-Schalter 2 (MIC Priority) dafür einschalten. Als Anschlusskabel ist ein LAN-Kabel nötig, z.B. CAT6. Maximale Kabellänge ist 1,2km.

Bei Benutzung von mehr als 3 Sprechstellen, kann ein externes 24V-Netzteil an eine der Sprechstellen zur Stabilisierung der Betriebsspannung angeschlossen werden.

HINWEIS für VLA-601A mit VLM-210A:

Wird ein selektiver Ruf in eine oder max. 2 Zonen ausgeführt, übernimmt die Verstärkung der interne „PAGING“-Verstärker (kleinere Leistung). Dabei ist zu beachten, dass die einzelnen Zonen mit max. 120W belastet werden. Bei höherer Last kommt es ansonsten zu Verzerrungen der Sprachausgabe.

Die laufende Hintergrundmusik auf den restlichen Zonen kann über die 600W-Endstufe weiterlaufen.

15. REMOTE AMP VOLUME (nur bei VLA-601A)

Lautstärkeeinstellung der Sprechstellendurchsage bei Auswahl von einer oder max. 2 Zonen.

PRIORITY FUNCTION

When shipped it is factory preset as follows pack signal priority switch (FRONT PCB MS 2): Setting at SLAVE.

The following is priority ranking against all signal inputs of system and priority signal is "ON" "OFF" automatically.

PRIORITÄTS FUNKTIONEN

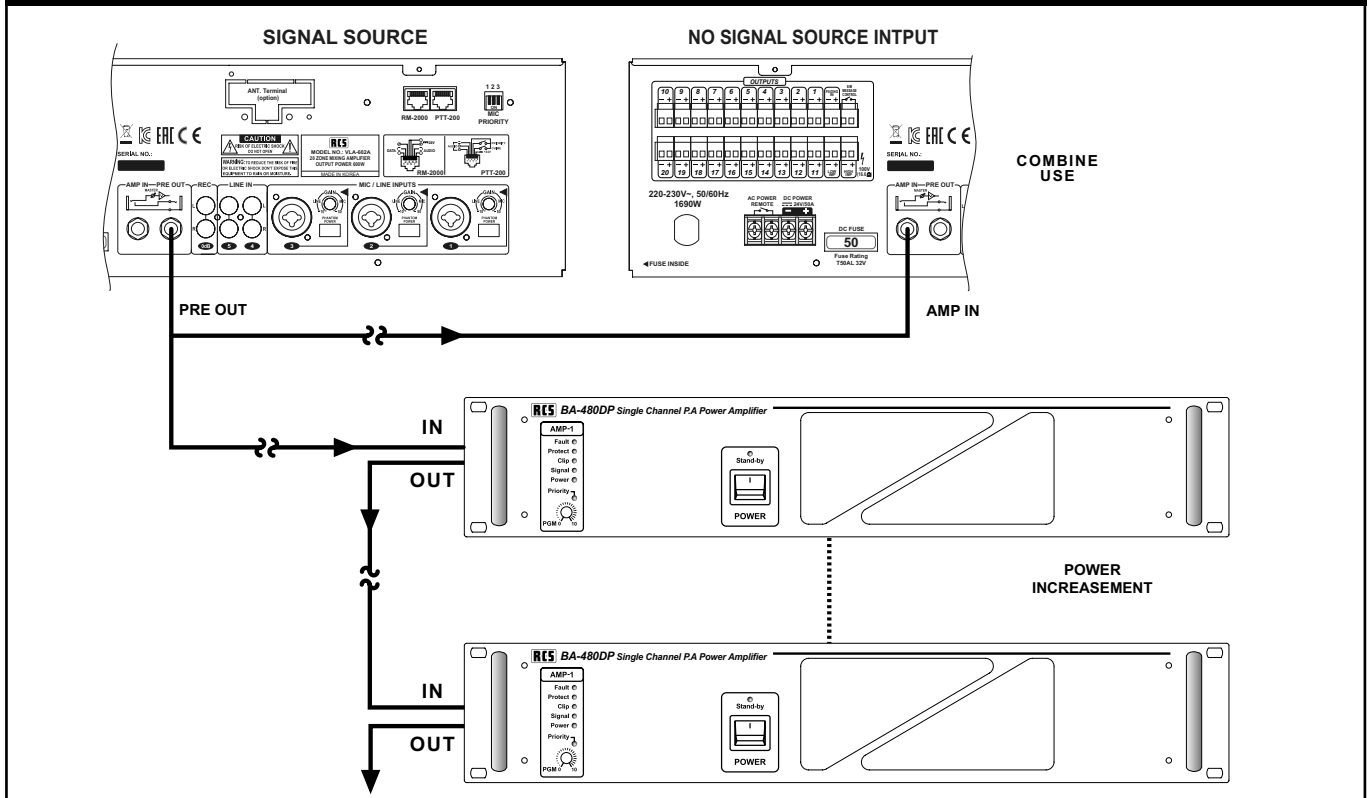
Werkseinstellung des Prioritätsschalters MS 2 (hinter Modul-leerfeldpaneel): "SLAVE".

Die folgende Tabelle gibt alle möglichen Prioritäten wieder und ihre Rangfolge.

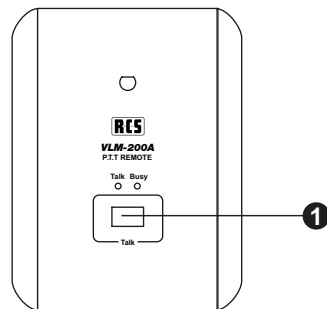
SIGNAL OUTPUTS	CONDITION	PRIORITY RANKING	REMARKS
DIGITAL MESSAGE (DMT-10) Memory bank M6	- Rear panel no. 10 close E/M Message Control - Module (Pack) signal Jumper MS 2 switch to: "PRIORITY"	1	All signals closed (mute).
P.T.T MIC (VLM-200) CHIME	- Module (Pack) signal Jumper MS 2 switch to: „PRIORITY“ - Slide S/W of VLM-200: "PRIORITY"	2	Output only for P.T.T MIC (VLM-200A), Chime and Module DMT-10
MIC 1, 2, 3 TEL PAGING	- Rear panel no. 1 switch to "ON" - Module (Pack) signal Jumper MS 2 switch to: "SLAVE"	3	Siren, Line 4, 5 and CD/Tuner Modules are not activated
MIC 1, 2, 3 SIREN	- Rear panel no. 1 switch to: "OFF" - Module (Pack) signal Jumper MS 2 switch to: „SLAVE“	4	Line 4, 5 and CD/Tuner Modules are not activated.

SIGNAL AUSGÄNGE	BEDINGUNGEN	RANG D. PRIORITÄT	BEMERKUNGEN
DIGITAL TEXTMODUL (DMT-10) Speicherbank M6	- Schalter an Klemme Nr. 10 E/M Message Control schließen - Modul Signal Jumper MS 2 auf: "PRIORITY"	1	Alle anderen Signale sind gemutet
P.T.T MIC (VLM-200) GONG	- Modul Signal Jumper MS 2 auf: "PRIORITY" - Schalter von VLM-200: "PRIORITY"	2	Vorrang für P.T.T Mikrophon (VLM-200A), Gong und Module DMT-10
MIC 1, 2, 3 TEL PAGING	- Schalter Rückseite Nr. 1 auf: "ON" (PRIORITY) - Modul Signal Jumper MS 2 auf: "SLAVE"	3	Sirene, LINE IN 4, 5, CD/Tuner-Module sind untergeordnet
MIC 1, 2, 3 SIRENE	- Schalter Rückseite Nr. 1 auf: "OFF" - Modul Signal Jumper MS 2 auf: "SLAVE"	4	LINE IN 4, 5, CD/Tuner-Module sind untergeordnet

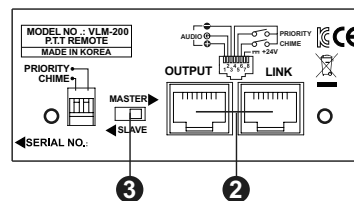
CASCADING WITH OTHER AMPLIFIERS / KASKADIERUNG MIT WEITEREN VERSTÄRKERN



P.T.T REMOTE VLM-200 A



DIMENSION.....126(W) x 54(H) x 156(D)mm
WEIGHT.....0.8Kg



1. TALK BUTTON

Upon actuation of the key switch 1 can be spoken. Furthermore, the pregone and the priority of the announcement are activated (if the DIP switch on the back of the station is set to CHIME „ON“)

2. OUTPUT - LINK

Use a LAN cable (such as CAT 5) to connect the station. Up to 5 intercom stations can be connected in parallel (OUTPUT and LINK sockets are parallel).

3. MASTER, SLAVE - SWITCH

If the switch is set to MASTER at a microphone unit, this microphone unit has priority and the busy LED lights up.

1. SPRECHTASTE

Bei Betätigung des Tastschalters 1 kann gesprochen werden. Weiterhin wird der Vorgang und die Priorität der Durchsage aktiviert (wenn der DIP Schalter an der Rückseite der Sprechstelle auf CHIME „ON“ steht)

2. OUTPUT - LINK

Verwenden Sie ein LAN-Kabel (z.B. CAT 5) zum Anschluss der Sprechstelle. Es können bis zu 5 Sprechstellen parallel angeschlossen werden (OUTPUT und LINK-Buchsen sind parallel).

3. MASTER, SLAVE - SCHALTER

Wird der Schalter an einer Sprechstelle auf MASTER gestellt, hat diese Sprechstelle Vorrang und die Busy-LED leuchtet.

VLA-601A/602A SPECIFICATIONS

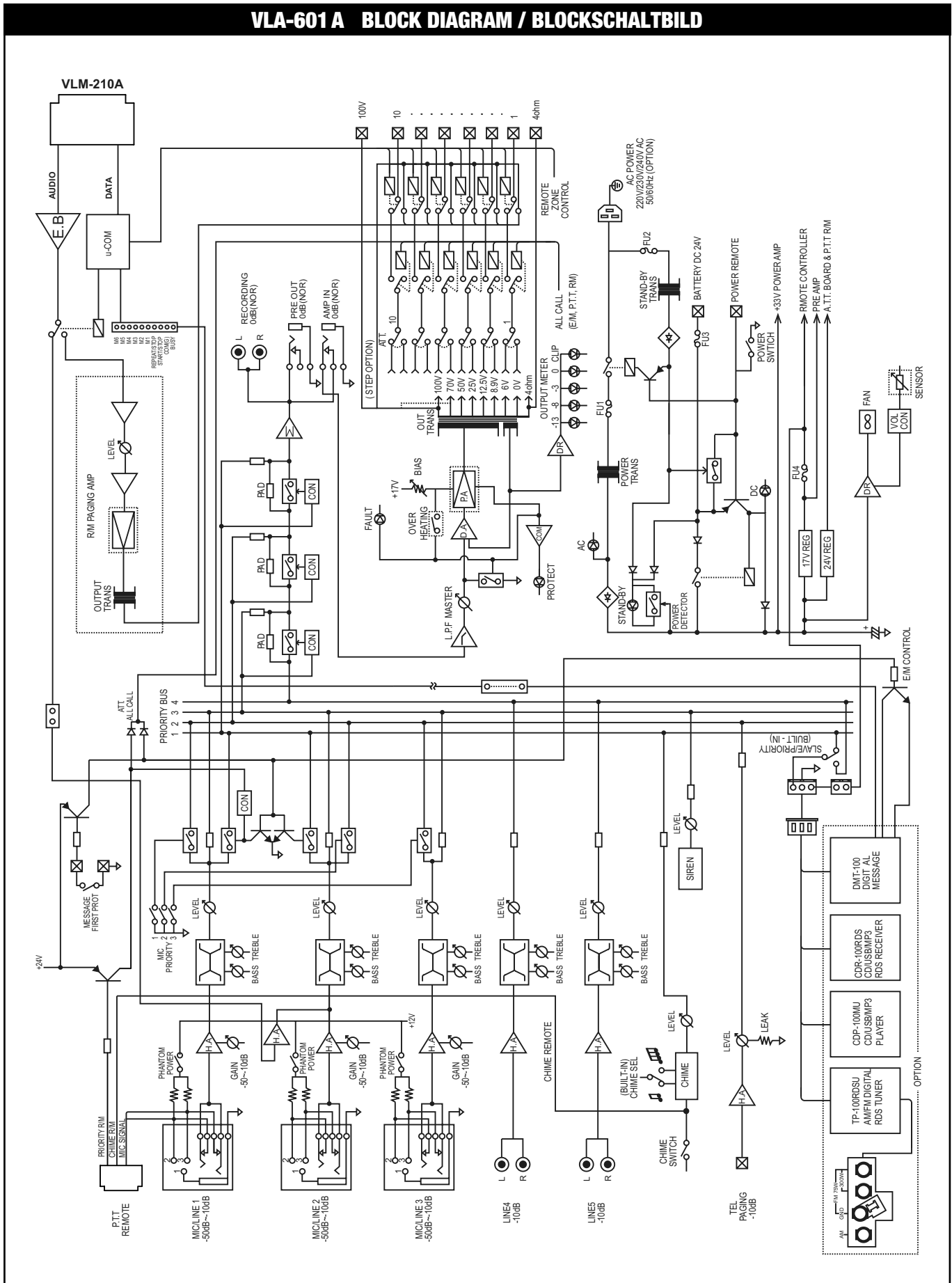


TECHNICAL DATA / TECHNISCHE DATEN

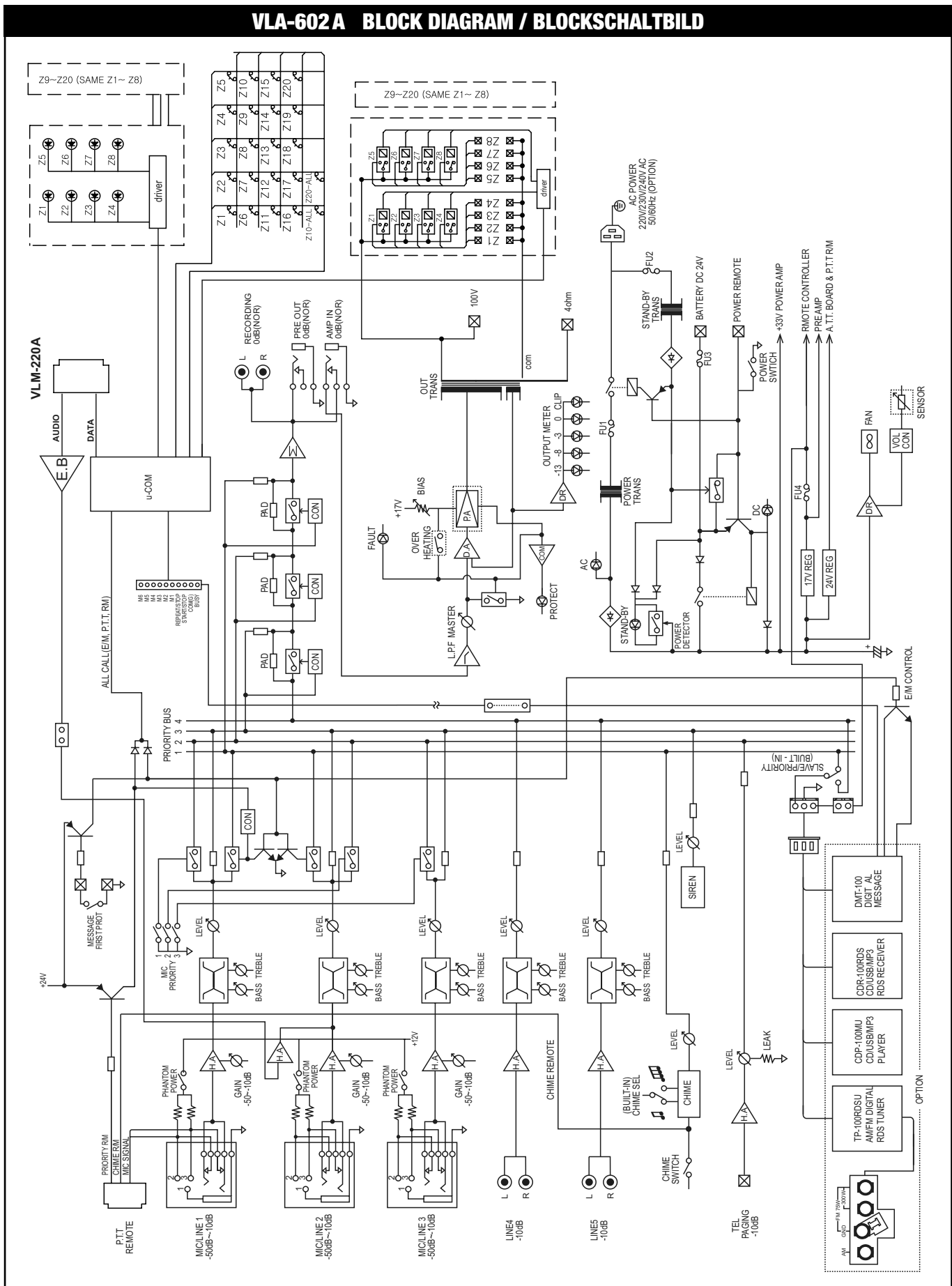
VLA-601 A / VLA-602 A

Input Sensitivity - impedance / Eingangsempfindlichkeit - Impedanz	MIC/LINE 1~3 :	-50dBu (2.45mV) 5kΩ Bal.
		-10dBu (245mV) 5kΩ Bal.
	LINE 4~5 :	-10dBu (245mV) 15kΩ UnBal.
	TEL PAGING :	-10dBu (245mV) 5kΩ Bal.
	PACK UNIT :	-10dBu (245mV) 10kΩ UnBal.
	REC OUT :	0dBu (775mV) 3kΩ UnBal.
	PRE OUT :	0dBu (775mV) 100Ω UnBal.
	AMP IN :	0dBu (775mV) 10kΩ UnBal.
Rated Output (RMS) / Ausgangsleistung (RMS)	VLA-601 A :	600 W sinus (max. 650 W)
	VLZ-602 A :	600 W sinus (max. 650 W) BUILT-IN PAGING AMP 60W
Output Impedance - ATT. Step / Lautsprecherausgänge - Regler Schritte	LOW IMP :	4Ω
	HIGH IMP :	100V - 70V - 50V - 25V - 12,5V
Frequency Response / Frequenzgang	Less than :	-3dB (55Hz ~ 16kHz)
Signal to Noise Ratio / Rauschpegel	LINE :	more than 80 dB („A“ weight)
	MIC :	more than 70 dB („A“ weight)
T.H.D / Klirrfaktor	Less than :	1.0% (1kHz)
Power Consumption / Leistungsaufnahme	VLA-601 A :	1520 W
	VLA-602 A :	1520 W
1/8 Power Current Draw / Stromverbrauch bei 1/8 Leistung	VLA-601 A :	3,5 A
	VLA-602 A :	3,5 A
1/3 Power Current Draw / Stromverbrauch bei 1/3 Leistung	VLZ-601 A :	5,0 A
	VLA-602 A :	5,0 A
Rated Power Current Draw / Stromverbrauch bei voller Leistung	VLZ-601 A :	7,8 A
	VLA-602 A :	7,8 A
Power Source / Spannungsversorgung	120~240V AC, 50/60Hz, 24VDC	
Dimensions / Abmessungen	430 (W) × 133 (H) × 352 (D) mm	
Weight / Gewicht	VLA-601 A :	21,0 kg
	VLA-602 A :	23,0 kg

VLA-601 A BLOCK DIAGRAM / BLOCKSCHALTBIKD



VLA-602A BLOCK DIAGRAM / BLOCKSCHALTBIID



Hardware and Software specifications subject to change without notice.
Technische Änderungen in Hardware und Software vorbehalten.

Delivered by / Lieferung durch:

